

20. Les compostes (Maçanet de C.)
Informador: Bernat Peitivi i Juanola
Edat: 84 anys
Transcriptors: M. Alegre, J. Veny, L. Pons
Enquestadors: C. Lleó, L. Pons
Data: 6 agost 1968

20

Les compostes

(Maçanet de Cabrenys)

uŋ k'am k,ɔn l ər'ɛŋkən || əl nət'ɛzən | t,otə lə f,ardə nə f,am pil'ɔts |
kump'ɔstəs | nə f,əŋ kump'ɔstəs | i ŋ kəβ,at i p,ɔzən ləz ɣl'ɛβəs t,otə lə f'ardə |
prim,e lə r'amə j əŋ kəβ,at lə f'ardə | j əŋ kəβ'at || əl kr'emən | əl'ɔ | j əl'ɔ |
kɔw | k,ədə βeŋ k'ujt || i ləβ'ɔns | u əsk'ampən | j əl əl tiz,ɔts kə k'ədən |
ələβ,ɔnz əmb un rəmp'i | əlzə tr,ewən əmb unə β'ɔrə | w əlzə kr'emən ə p'art
|| <1> ək,ɛl sərəd'is | l əsk'ampən | j əl,ɔ z unə fəm'adə

<1> Pregunta de l'enquestador que no s'entén.

20

Les compostes

(Maçanet de Cabrenys)

Un camp, con* l'arrenquen, el netegen; tota la farda ne fan pilots, compostes,* ne fan compostes;* i en cabat* hi posen les glevs, tota la farda; primer la rama i en cabat* la farda. I en cabat* el cremen, allò, i allò cou, queda ben cuit. I llavons* ho escampen i el ... els tisots* que queden, allavons* amb un rampí els.e* treuen amb* una vora o els.e* cremen a part.

Aquell serradís l'escampen i allò és una femada.